

Distr.: General
7 August 2006
Arabic
Original: English

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الحادية والستون

الجمعية العامة
الدورة الستون
البند ١٤ من جدول الأعمال
الحالة في الشرق الأوسط

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٤ آب/أغسطس ٢٠٠٦ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من القائمة بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للبنان لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، وبالإشارة إلى رسائلتي السابقة بشأن العدوان الإسرائيلي المستمر على لبنان وشعبه، يشرفني أن أبلغكم أن القوات الجوية الإسرائيلية قد استهدفت فلاحين مدنيين اليوم في قرية القاع بوادي البقاع، حيث أسفرت الغارات الجوية الإسرائيلية عن مصرع أكثر من ٣٠ فلاحا وإصابة ١٢ آخرين.

وتأتي هذه الجريمة الخطيرة ضمن سلسلة الانتهاكات الإسرائيلية المستمرة والمتعمدة للقانون الدولي، بما يشمل القانون الإنساني وقانون حقوق الإنسان، ولا سيما اتفاقية جنيف المتعلقة بحماية المدنيين وقت الحرب المؤرخة ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩.

وأرجو ممتنة تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الدورة الستين للجمعية العامة في إطار البند ١٤ من جدول الأعمال "الحالة في الشرق الأوسط" ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) كارولين زيادة
القائمة بالأعمال بالنيابة

